

Bellinzona, 28 ottobre 2015

MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 3935
MANDATO DI PRESTAZIONE PER LA GESTIONE
DEL SERVIZIO SPORT DELLA CITTÀ DI
BELLINZONA (BELLINZONA SPORT)

Commissioni competenti: Commissione della Gestione

Lodevole Consiglio comunale,
Signore e Signori Presidente e Consiglieri comunali,

in base all'art. 3 dello statuto del Servizio sport della città di Bellinzona (SSC) per adempiere ai suoi compiti l'SSC deve far capo ai propri mezzi (entrate visitatori e pubblico, contratti per occupazione delle infrastrutture, ecc.), nonché ai mezzi finanziari che il Comune gli mette a disposizione sottoforma di contributo annuo, entro i limiti del mandato di prestazione approvato dal Consiglio comunale. In questo contesto il presente messaggio vuole definire il contributo comunale per l'anno 2016 nella forma di preventivo, da sottoporre al Consiglio comunale, unitamente al rinnovo del mandato di prestazione che scade il 31 dicembre 2015.

1. Premessa

L'ente autonomo Bellinzona Sport è nato nel 2013. Fino al 2012 infatti la gestione dello sport cittadino era suddivisa tra l'Ufficio sport e il Centro Sportivo Bellinzona SA. In particolare, l'Ufficio sport si occupava della gestione delle infrastrutture calcistiche nei 3 centri di quartiere Stadio, Gerretta e Semine, delle 3 palestre comunali aggregate alle sedi scolastiche, nonché della promozione dello sport e del sostegno all'organizzazione di eventi nell'ambito sportivo. Dal canto suo la Centro Sportivo Bellinzona SA si occupava della gestione del bagno pubblico, della piscina coperta, delle piste di

pattinaggio e del centro tennistico, così come l'organizzazione di eventi sportivi relativi alle infrastrutture in gestione.

Considerate le diverse sollecitazioni ricevute negli anni precedenti, nel corso del 2012, il Municipio ha ritenuto maturi i tempi di sciogliere la SA e la struttura dell'Ufficio sport cittadino, dando vita così, sulla base dell'art. 193 c della LOC, ad un Ente Autonomo di diritto comunale. Lo scopo era quello di riunire sotto una sola gestione la manutenzione e la gestione di tutte le infrastrutture sportive cittadine e di creare un unico referente nei confronti dell'utenza e dell'autorità comunale, in grado di fissare e perseguire gli obiettivi di una politica dello sport unica e coordinata. A tale organizzazione veniva richiesto un ottimale utilizzo delle risorse a disposizione per un migliore servizio alla popolazione ed alle Associazioni sportive. In questo contesto, anche una migliore comunicazione sia verso l'interno che l'esterno.

2. L'Ente Autonomo di diritto comunale

I compiti principali dell'Ente Autonomo "Bellinzona Sport" sono la gestione delle numerose infrastrutture sportive cittadine, originariamente gestite dalla Centro Sportivo SA e dall'Ufficio sport, con un patrimonio immobiliare valutato in ca. 70 milioni di franchi. Una promozione del movimento e dello sport nella popolazione, intesa come promozione della salute dei propri cittadini tramite un'attività motoria regolare, la messa a disposizione ed il coordinamento delle occupazioni delle diverse infrastrutture da parte delle numerose scuole, comunali, cantonali e dei comuni vicini, così come il sostegno delle oltre 60 Associazioni sportive attive in città. Inoltre offrire un supporto concreto a manifestazioni ed eventi sportivi per i quali la Città presta collaborazioni, fornitura di materiali e finanziamenti. Da ultimo una promozione dei valori dello sport, inteso anche come sostegno ad iniziative di integrazione sociale.

Il Servizio sport comunale (SSC) è retto da uno **statuto** (art. 193 d), adottato dal Consiglio comunale e approvato dal Consiglio di Stato, che definisce in particolare le possibilità di azione indicando:

- scopi e compiti;
- organi dell'ente, competenze e funzionamento;

- meccanismi di controllo degli organi comunali;
- in che misura l'ente soggiace ai principi di gestione finanziaria comunale;
- finanziamento, copertura del disavanzo, ripartizione degli utili;
- eventuali mandati di prestazione;
- modalità di scioglimento.

Altro documento fondamentale, è il **mandato di prestazione** (art. 193 b), documento adottato dal Consiglio comunale e contenente:

- le prestazione e le modalità esecutive;
- i mezzi finanziari;
- i controlli;
- i diritti e gli obblighi reciprochi;
- la durata e la facoltà di revoca.

3. Esercizio 2014

Considerato come al momento dell'allestimento dei preventivi 2016, non sono ancora a disposizione ovviamente tutti i dati riguardanti il consuntivo 2015, si farà qualche considerazione relativa all'anno precedente (anno 2014) che rappresenta il secondo anno di attività di Bellinzona Sport. Questo è stato un anno contraddistinto da una ulteriore fase di transizione e di assestamento che ha dunque ancora influenzato il risultato finale. L'esercizio 2014 ha infatti chiuso con un disavanzo complessivo di fr. 139'551.42, come riportato nel *Messaggio Municipale nro. 3887 Consuntivo 2014 di Bellinzona Sport*. Nello stesso si sono registrate uscite per complessivi fr. 4'097'577.47 ed entrate per Fr. 3'958'026.05 (compresi fr. 2'500'000.00 versati dalla città in base al mandato annuale 2014). Si rimandano a detto Messaggio i commenti sui risultati a consuntivo 2014.

Durante questo secondo periodo di gestione si è operato ad un consolidamento delle necessarie soluzioni organizzative, delle sinergie e collaborazioni interne, con l'obiettivo di agire in modo il più possibile razionale da un lato, senza peraltro stravolgere i processi lavorativi già collaudati in precedenza.

I dati importanti che hanno caratterizzato il 2014 sono stati, a non dubitarne, il mancato apporto di fr. 70'000.00 conseguente al fallimento dell'AC Bellinzona SA, l'organizzazione dei corsi di nuoto della Città, le manifestazioni Estateinsieme, Sportissima e Music on Ice, oltre alla normale attività di programmazione delle occupazioni e manutenzioni dei differenti impianti sportivi ed il sostegno organizzativo alle attività delle numerose società sportive della città.

Per rapporto al preventivo, allestito a suo tempo; sia alle voci uscite che alle entrate, si riscontrano delle variazioni che in massima parte si compensano vicendevolmente.

Il disavanzo è stato causato sostanzialmente da un certo numero di uscite impreviste, sommato a qualche minore entrata non prevedibile, una su tutte la pessima stagione estiva al Bagno Pubblico cittadino.

4. L'anno 2015 in corso

Per quanto riguarda il personale di Bellinzona Sport, anche nel 2015 si sta continuando ad affinare la riorganizzazione del settore, operando con concretezza nell'intento di adeguare gli obiettivi ed i meccanismi operativi. In questo contesto, si è proceduto nel corso dell'anno alla riduzione di una unità lavorativa dei nostri quadri. In concreto uno dei custodi, precedentemente impiegato in modo fisso presso Bellinzona Sport, è passato su sua richiesta in forma definitiva al DOP. Questo ha implicato una riorganizzazione dei compiti tra il personale dei centri calcistici e quello impegnato nelle altre strutture.

Per quanto riguarda la realizzazione del progetto "Parco Grande" ed i conseguenti nuovi impegni che il personale di Bellinzona Sport si sta assumendo, si dovrà da subito

procedere ad un potenziamento dei quadri in funzione dei nuovi compiti (aumento della superficie verde da gestire che passerà dai precedenti 20'000 mq ai ca. 60'000 mq, gestione delle nuove alberature messe a dimora, pulizia del parco ora completamente aperto a tutti per 24 ore al giorno, gestione del nuovo complesso spogliatoi e servizi, ecc.). Al momento è richiesto un aumento di mezza unità lavorativa. Si ritiene tuttavia che, verosimilmente dopo il primo anno di esperienza, si potranno meglio definire le necessità ed eventualmente apportare i correttivi necessari. Molto dipenderà poi anche dalle aspettative per il Nuovo Parco Grande, intese come utilizzo dello stesso da parte della popolazione, delle società sportive/ricreative e più in generale dagli obiettivi qualitativi prefissati dalla città per questo “nuovo grande parco urbano”.

In prospettiva futura, alla luce del positivo esito della votazione consultiva sul Progetto di Aggregazione del Bellinzonese, si dovrà inoltre valutare in che modo l'attività di Bellinzona Sport verrà allargata alla gestione delle infrastrutture sportive presenti nel comprensorio della nuova Città e se l'organizzazione dell'ente dovrà essere modificata in funzione dei nuovi compiti.

Per i fattori che influenzano le entrate di Bellinzona Sport nel corso di quest'anno, possiamo anticipare quanto segue:

la stagione estiva al Bagno Pubblico cittadino era iniziata in modo incoraggiante e contraddistinta da un mese di luglio eccezionalmente caldo. Si sono però poi dovuti registrare dei cali e soprattutto diversi fine settimana di cattivo tempo, che hanno ridimensionato in modo sensibile gli ingressi e pertanto anche gli incassi dei mesi di agosto e settembre. In questo senso le statistiche dell'andamento stagionale di questa importante infrastruttura parlano di:

mese	entrate complessive	incassi
Maggio	2'571	41'112
Giugno	20'018	122'725
Luglio	38'373	226'292
Agosto	16'793	87'027
settembre	1'135	2'789
Totale:	78'890	479'945

Il 2014, a titolo di confronto, aveva registrato 45'390 entrate per un totale di incassi di fr. 279'390, contrapposto ad una media per gli ultimi 10 anni di 80'000 entrate e fr. 450'000.

Oltre a questo, altri fattori hanno importante influsso sull'andamento generale 2015, ed in particolare:

- maggiori costi alla voce energia, quale conseguenza dei rincari del settore;
- mancati introiti d'affitto delle infrastrutture calcistiche dello stadio;
- l'aumento dei costi di alcune manifestazioni organizzate o promosse dalla città tramite Bellinzona Sport
- il mancato introito dell'affitto del ristorante del Bagno Pubblico in conseguenza dei ritardi accumulati nei lavori di restauro.

A tutto ciò va poi aggiunta la rinuncia di alcune importanti Società straniere di disco su ghiaccio, che all'ultimo minuto hanno disdetto i loro campi d'allenamento presso la nostra pista di pattinaggio, come conseguenza della forza del franco svizzero rispetto alla loro valuta.

Parallelamente a tutti questi impegni di lavoro e finanziari, proseguono poi anche gli interventi legati al programma di credito quadro per le manutenzioni straordinarie delle infrastrutture sportive bellinzonesi (vedi *M.M.N. 3710*). Come già nel 2014 sono tuttora in corso, o sono già giunte a termine durante questo anno 2015, alcune opere di grande rilevanza per la conservazione e l'ammodernamento del parco sportivo cittadino. Ne sono un esempio significativo gli interventi di rinnovo del fondo di sei campi al Centro

tennistico. Intervento questo realizzato in positiva collaborazione con il locale Tennis Club. La sostituzione parziale, in corso, dei serramenti dello stadio comunale e del centro calcistico Gerretta, la sostituzione dell'arredo della pista di pattinaggio esterna; il rifacimento degli spogliatoi del centro tennistico – lato est. Per quanto concerne invece la prevista sostituzione della vetusta centrale termica dello stadio comunale, si è deciso di far capo al progetto in fase di gestazione, relativo alla nuova centrale termica che dovrà soddisfare le necessità di calore dello stadio, e delle vicine scuole elementari e scuole dell'infanzia nord.

Per il 2016 è invece previsto il rifacimento dell'impermeabilizzazione del tetto del magazzino dello stadio comunale, la sostituzione di recinzioni e reti para palloni presso stadio, Centro Gerretta e Semine e il risanamento di alcuni impianti tecnici presso il centro sportivo ed il completamento degli interventi presso il Centro tennistico.

Procedono poi, su altri binari e con programmi di lavoro ben definiti, le opere di restauro del Bagno Pubblico cittadino.

5. Valutazione delle necessità finanziarie 2016

Le esperienze del 2014 e di questi 10 mesi del 2015 forniscono sicuramente indicazioni maggiormente precise sulle future necessità relative al contributo globale del Comune. Certamente il fatto di elaborare delle previsioni di spesa per l'anno 2016, partendo dai soli dati di consuntivo 2014, lasciano comunque alcune incognite, considerato come il 2015, attualmente ancora in corso, non permette delle valutazioni sufficientemente precise e definitive. È tuttavia sin da ora confermata la riduzione rispetto al 2015 di una unità lavorativa, contrapposta alla necessità, legata alla gestione del nuovo parco urbano, di mezza unità lavorativa in più.

È altresì da rilevare come, nell'ambito del budget complessivo di Bellinzona Sport per il 2016 (ca 4,2 milioni di franchi), l'influsso delle entrate relative alla stagione estiva al Bagno Pubblico (media degli ultimi dieci anni 445'000.00 fr. circa), sia molto importante e determinante. Per cui qualche ragionamento e riflessione sull'anno 2015 deve, a

nostro modo di vedere, pur essere fatto e tenuto in considerazione. In base a questi dati rileviamo come il rapporto costi/ricavi è al momento negativo per complessivi fr. 50'000.-. Le voci maggiormente rilevanti sono alcune maggiori/minori entrate che di seguito citiamo:

- maggiori entrate al bagno pubblico rispetto alla media degli ultimi 10 anni per ca. fr. 30'000;
- minori entrate per affitti ristoranti ca. fr. 20'000;
- minori entrate per affitto ghiaccio, in considerazione della rinuncia ai propri campi d'allenamento di alcune squadre straniere di disco su ghiaccio per ca. fr. 10'000; compensate tuttavia almeno in parte da altre attività in pista;
- minori entrate per affitti (occupazione) campi calcio di fr. 70'000.00 (vedi fallimento AC Bellinzona SA);
- minori uscite per conteggi interni prestazioni servizi comunali di fr. 50'000.00;
- maggiori costi per l'organizzazione di corsi di nuoto e Belliestate per ca. fr. 30'000.00.

Alla luce di tutto quanto precede, nonostante le differenze tra preventivo e consuntivo stimato del 2015, dovute essenzialmente a fattori straordinari e considerata la necessità di mezza unità lavorativa supplementare, si ritiene di dover ritoccare la richiesta del contributo annuo a fr. 2'550'000.00 che – fatta astrazione da eventi eccezionali non prevedibili – si ritiene possa coprire il fabbisogno dell'ente sport per l'anno 2016.

In conclusioni, il preventivo 2016 dell'Ente Bellinzona Sport, tenuto conto di tutte le considerazioni esposte in precedenza, presenta pertanto un ammontare di costi di fr. 4'182'300.00 e di ricavi, incluso il contributo comunale di fr. 2'550'000.00, di fr. 4'186'000.00, con un leggero avanzo d'esercizio quindi di fr. 3'700.00.

Infine a titolo informativo e per le ragioni di cui sopra, si ritiene, per il momento, ancora opportuno richiedere il credito legato al mandato di prestazione anno per anno. In questo modo risulta più facile valutare attentamente l'evoluzione dei costi e reagire immediatamente ai segnali ricevuti. Solo in seguito, non appena consolidate le differenti informazioni, questo periodo potrebbe essere esteso e pensato sull'arco di più anni (due eventualmente tre anni).

6. Credito necessario

Alla luce delle considerazioni esposte sopra si ritiene pertanto di richiedere, per l'anno 2016, un credito globale di fr. 2'550'000.00

7. Dispositivo di voto

Si invita quindi codesto Lodevole Consiglio comunale a voler

risolvere:

1. È approvato il mandato di prestazione tra il Comune di Bellinzona e il Servizio sport comunale (Bellinzona sport), per l'anno 2016, con il relativo contributo globale di fr. 2'550'000.00.

Con ogni ossequio.

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco: Mario Branda
La Vicesegretaria: Corinna Galli

The image shows the official stamp of the Comune di Bellinzona, which is a circular seal with the text "COMUNE DI BELLINZONA" and a central emblem. To the left of the stamp is a large, stylized blue ink signature. To the right of the stamp is another blue ink signature, which appears to be "aga".

Allegati:
dati preventivo 2016
mandato di prestazione

PROIEZIONE PER PREVENTIVO ANNO 2016

COSTI	preventivo 2014 stima x messaggio	consuntivo 2014 definitivo	Δ %	preventivo 2015 stima x messaggio	Δ %	preventivo 2016 stima x messaggio	Δ %
40 Personale	1'950'000.00	2'195'857.15	13%	2'000'000.00	-9%	2'181'300.00	9%
41 Energia	730'000.00	685'157.30	-6%	750'000.00	9%	740'000.00	-1%
42 Assicurazioni	25'000.00	23'166.05	-7%	25'000.00	8%	26'000.00	4%
43 Servizi da terzi	30'000.00	12'685.70	-58%	20'000.00	58%	20'000.00	0%
44 Pubblicità	15'000.00	8'799.90	-41%	10'000.00	14%	15'000.00	50%
45 Analisi e prodotti	55'000.00	48'985.65	-11%	50'000.00	2%	60'000.00	20%
46 Amministr. e cancelleria	70'000.00	63'529.88	-9%	70'000.00	10%	70'000.00	0%
47 Consumi vari	170'000.00	116'677.80	-31%	150'000.00	29%	135'000.00	-10%
48 Manutenzioni	450'000.00	317'927.34	-29%	420'000.00	32%	380'000.00	-10%
49 Manifestazioni	425'000.00	537'530.30	26%	430'000.00	-20%	460'000.00	7%
50 Affitti	30'000.00	43'930.40	46%	20'000.00	-54%	50'000.00	150%
51 Contributi società e manifestazioni	90'000.00	43'330.00	-52%	80'000.00	85%	45'000.00	-44%
Totale costi	4'040'000.00	4'097'577.47	1%	4'025'000.00	-2%	4'182'300.00	4%
RICAVI							
60 Ricavi correnti							
Tasse di entrata	650'000.00	489'336.60	-25%	650'000.00	33%	650'000.00	0%
Locazione infrastrutture	385'000.00	375'663.90	-2%	360'000.00	-4%	380'000.00	6%
Noleggi	15'000.00	16'720.00	11%	17'000.00	2%	15'000.00	-12%
Affitti Ristoranti	50'000.00	39'954.40	-20%	50'000.00	25%	53'000.00	6%
Organizzazione manifest.	320'000.00	381'766.90	19%	340'000.00	-11%	420'000.00	24%
Tasse corsi di nuoto	60'000.00	57'952.00	-3%	45'000.00	-22%	45'000.00	0%
Altre voci	35'000.00	96'632.25	176%	40'000.00	-59%	73'000.00	83%
Totale ricavi	1'515'000.00	1'458'026.05	-4%	1'502'000.00	3%	1'636'000.00	9%
Contributo Municipio	2'500'000.00	2'500'000.00	0%	2'500'000.00		2'550'000.00	
Totale	4'015'000.00	3'958'026.05	-1%	4'002'000.00		4'186'000.00	
	-25'000.00	-139'551.42		-23'000.00		3'700.00	

ALLEGATO 2 – MANDATO DI PRESTAZIONE

MANDATO DI PRESTAZIONE PER LA GESTIONE DEL SERVIZIO SPORT DELLA CITTÀ DI BELLINZONA

Le parti contraenti

Il Municipio della Città di Bellinzona (in seguito Comune) rappresentato dal Sindaco e dal Segretario comunale

e

Il Servizio sport della Città di Bellinzona (in seguito Bellinzona Sport) rappresentato dal presidente e dal direttore

sottoscrivono il seguente

MANDATO DI PRESTAZIONE

Art. 1 Oggetto e scopo del mandato

1. Il mandato ha lo scopo di regolare i rapporti tra il Comune e Bellinzona Sport nell'ambito della gestione e della manutenzione delle infrastrutture sportive, della promozione della politica dello sport e della gestione dei rapporti con le società sportive.
2. Il mandato definisce le prestazioni che Bellinzona Sport eroga ed il contributo globale fornito dal Comune a copertura dei costi prodotti dall'attività svolta.

Art. 2 Compiti generali

Bellinzona Sport promuove la politica dello sport della Città di Bellinzona, gestisce le infrastrutture comunali, si impegna a garantire e sostenere l'offerta dei servizi pubblici connessi allo sport, alle società sportive e agli utenti. Favorisce la collaborazione tra le società sportive. Cura i rapporti con le società sportive. Collabora nell'organizzazione e promuove eventi e manifestazioni sportive. Promuove la collaborazione regionale nell'ambito dello sport.

Bellinzona Sport veglia affinché la politica dello sport della Città includa l'etica nello sport, guidata dai seguenti principi: parità di trattamento delle persone, armonizzazione fra attività sportiva e vita sociale; promozione della responsabilità individuale e collettiva tramite il coinvolgimento degli sportivi nelle decisioni che li riguardano; incoraggiamento rispettoso dell'integrità fisica e morale delle sportive e degli sportivi; educazione alla lealtà e al rispetto dell'ambiente; sensibilizzazione e intervento adeguato contro la violenza, lo sfruttamento e le molestie sessuali; rifiuto di doping e stupefacenti.

A tale scopo, Bellinzona Sport ha il compito di organizzare e offrire regolarmente, rispettivamente favorire l'organizzazione, di corsi di sensibilizzazione e formazione all'attenzione dei responsabili dello sport, come pure ai membri delle associazioni sportive della Città.

ALLEGATO 2 – MANDATO DI PRESTAZIONE

Art. 3 Compiti particolari

Nell'ambito della trasmissione dei conti consuntivi al Municipio – per tramite dei Servizi finanziari comunali – Bellinzona Sport fornisce, oltre ai dettagli e all'evoluzione dei diversi centri di costo – degli indicatori sull'offerta e la rispondenza dell'utenza.

Art. 4 Gestione delle infrastrutture sportive

1. In particolare Bellinzona Sport gestisce e si occupa della manutenzione ordinaria delle seguenti infrastrutture sportive di proprietà del Comune di Bellinzona:
 - Pista di pattinaggio coperta
 - Piscina coperta
 - Bagno Pubblico
 - Pista pattinaggio esterna
 - Stadio comunale (campi A, B e C, pista e pedane di atletica)
 - Campi calcio periferici (Semine, Geretta, Liceo/Parco Grande)
2. Per manutenzione ordinaria delle infrastrutture si intende la manutenzione di piccolo cabotaggio legata alla gestione quotidiana delle infrastrutture sportive.
3. Bellinzona Sport si occupa della pianificazione dell'utilizzazione delle palestre comunali al di fuori degli orari scolastici.

Art. 5 Gestione straordinaria delle infrastrutture sportive

1. La gestione straordinaria delle infrastrutture sportive comunali viene effettuata dal Comune attraverso i propri Servizi.
2. Bellinzona Sport collabora con i servizi comunali preposti (in particolare con il Dicastero opere pubbliche e ambiente) nel definire le necessità e priorità di intervento straordinarie e nell'allestimento dei Messaggi municipali con le richieste di credito da sottoporre al Consiglio comunale.

Art. 6 Acquisti

1. Bellinzona Sport è libero di effettuare acquisti (automezzi, macchinari, ecc.) fino ad un importo massimo di CHF 100'000.-
2. La decisione spetta al Consiglio direttivo, fanno stato le disposizioni della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb).
3. In caso di necessità Bellinzona Sport può far capo alla liquidità del Comune, in un rapporto di debito – credito tra i due enti.
4. Oltre l'importo di 100'000.- fr le modalità d'acquisto devono essere concordate con il Municipio.

Art. 7 Personale

Bellinzona Sport deve disporre del numero adeguato di dipendenti e con i requisiti professionali adatti in funzione dei compiti svolti.

Art. 8 Durata del mandato

1. Il mandato viene rinnovato con durata annuale ed entra in vigore il 1. gennaio 2016.
2. Il mandato deve essere approvato dal Consiglio comunale su proposta del Municipio.

ALLEGATO 2 – MANDATO DI PRESTAZIONE

Art. 9 Rinnovo del mandato

1. Al termine del primo anno il mandato viene rinnovato per un nuovo periodo da 1 a 4 anni e sottoposto per approvazione al Consiglio comunale.
2. Le parti contraenti si impegnano a concludere le procedure di rinnovo del mandato tre mesi prima della sua scadenza.

Art. 10 Disdetta del mandato

1. Il mandato può essere disdetto dal Consiglio comunale con un preavviso di 6 mesi.
2. In caso di gravi inadempienze Di Bellinzona Sport il mandato può essere disdetto in qualsiasi momento da parte del Consiglio comunale.
3. In caso di revoca del mandato il Comune subentra nelle attività di Bellinzona Sport e nei suoi obblighi contrattuali.

Art. 11 Mezzi finanziari

1. Per adempiere ai compiti stabiliti dal presente mandato Bellinzona Sport dispone:
 - Del contributo globale stanziato dal Comune secondo il fabbisogno stimato da Bellinzona Sport;
 - Dei mezzi che lo stesso Bellinzona Sport è in grado di ricavare dalla sua attività.
2. Il contributo globale messo a disposizione dal Comune di Bellinzona per l'anno 2016 è di CHF 2'550'000.-.
3. Il contributo globale annuale viene versato a Bellinzona Sport in quattro rate, ognuna alla fine di ogni trimestre.
4. Il contributo globale è negoziato con il Municipio in base al fabbisogno finanziario stimato da Bellinzona Sport, che deve essere presentato entro il 30 settembre dell'anno di scadenza del mandato.

Art. 12 Copertura del disavanzo o ripartizione dell'utile

1. Il contributo globale garantito dal Municipio viene adeguato a consuntivo in caso di:
 - eventi eccezionali non previsti
 - assegnazione di nuovi compiti non previsti
 - modifiche legislative non previste
 - livello di attività eccezionalmente basso
2. Bellinzona Sport assume i disavanzi d'esercizio residui.
3. Eventuali eccedenze d'esercizio dovranno essere utilizzate per costituire un fondo di riserva volto alla copertura dei rischi, all'ottenimento di un equilibrio finanziario a medio termine e, per quanto possibile, al miglioramento dei compiti generali di cui all'Art. 2 dello statuto.

Art. 13 Vigilanza

1. I servizi finanziari del Comune di Bellinzona sono preposti alla vigilanza del mandato di prestazione.
2. Nell'ambito della trasmissione dei dati di Consuntivo, Bellinzona Sport deve trasmettere al Municipio – per il tramite dei servizi finanziari comunali – il rapporto di revisione ed il rapporto d'esercizio accompagnato dalla documentazione finanziaria necessaria, in particolare – oltre ai dettagli e all'evoluzione dei diversi centri di costo – degli indicatori sull'offerta e sulla rispondenza dell'utenza.

ALLEGATO 2 – MANDATO DI PRESTAZIONE

Art. 14 Obblighi del SSC

1. Bellinzona Sport sviluppa e mantiene un servizio di qualità orientato alla gestione delle risorse umane, delle risorse logistiche e delle risorse finanziarie.
2. Bellinzona Sport si impegna a garantire ai propri utenti, cittadini e società sportive l'informazione e la necessaria trasparenza nelle prestazioni fornite.
3. Il conto d'esercizio annuale e il rapporto d'esercizio devono essere forniti al Municipio – per il tramite dei servizi finanziari comunali – entro sei mesi dalla chiusura dell'anno contabile.
4. Il preventivo deve essere fornito al Municipio – per il tramite dei servizi finanziari comunali – entro il 30 settembre di ogni anno.

Art. 15 Responsabilità

Bellinzona Sport è responsabile delle attività e delle prestazioni definite nel presente mandato.

Art. 16 Entrata in vigore

L'entrata in vigore del presente mandato di prestazione è subordinata all'approvazione del Consiglio comunale.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco
Mario Branda

Il Segretario
Philippe Bernasconi

PER IL SERVIZIO SPORT

Il Presidente
Giorgio Soldini

Il Direttore
Giorgio Bernasconi